Technisches Datenblatt

Druckdatum: 12.02.2026 (insges. 1 Seite)

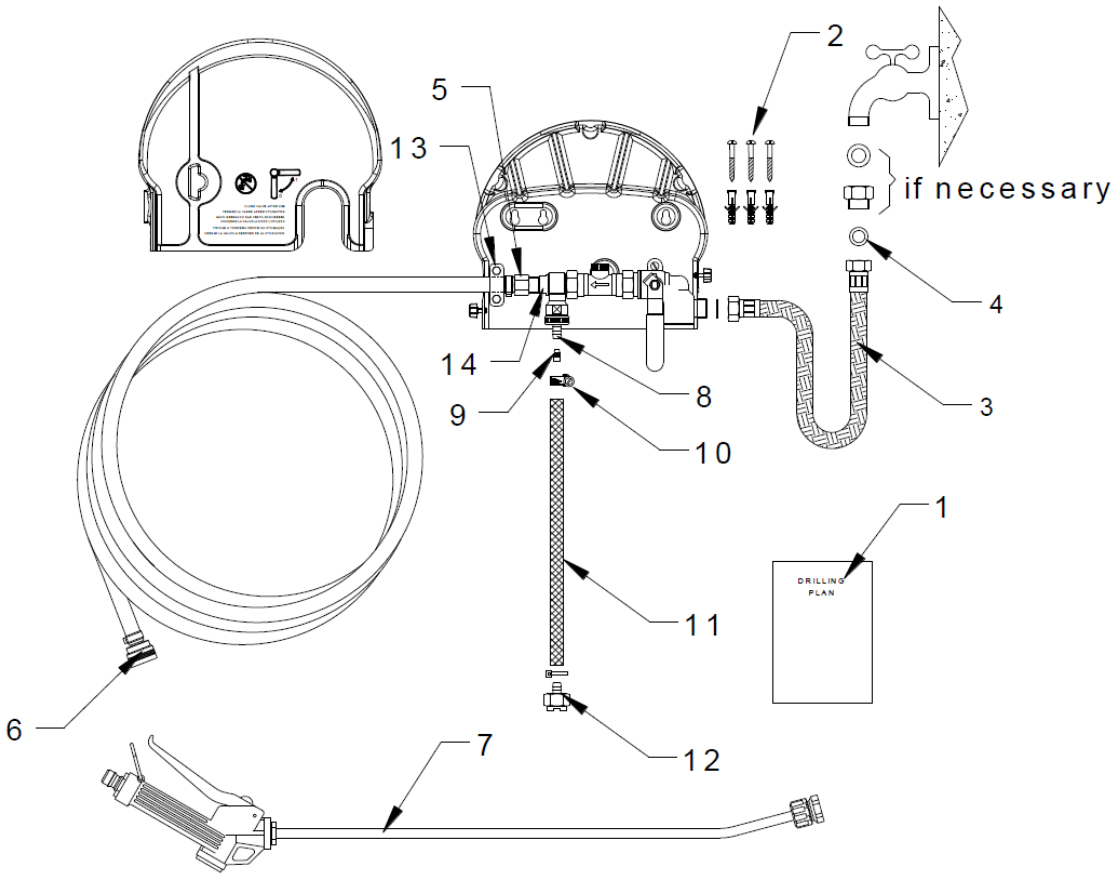
Artikel-Bezeichnung **Artikel-Nr.**

Dosierautomat Translav 6000 0063

1. Produktbeschreibung:
Der Förch Dosierautomat Translav ist ein System zur automatischen Dosierung und Ausbringung von Reinigungs- oder Pflegeprodukten im gewünschten Mischverhältnis. Die Einstellung des Mischverhältnisses erfolgt über die mitgelieferten Venturi-Mischdüsen.

2. Installation & Inbetriebnahme:
Das Gerät sollte frostfrei installiert werden. Bei längeren Betriebspausen empfiehlt sich ein Spülen des Systems mit klarem Wasser. Der Filter am Wasserzulauf ist regelmäßig zu kontrollieren, um einen konstanten Durchfluss zu gewährleisten. Die Verwendung kristallisierender Produkte sollte nur nach vorherigem Test erfolgen. Es darf ausschließlich Wasser mit einer Temperatur von maximal 55 °C verwendet werden.

Vor der Inbetriebnahme ist das Gerät mithilfe der mitgelieferten Bohrschablone an einer geeigneten, frostfreien Wandfläche zu montieren. Anschließend wird der Wasserzulauf **(3)** angeschlossen und der Ausgangsschlauch **(6)** mit der Sprühlanze **(7)** verbunden. Die gewünschte Mischdüse **(siehe Mischverhältnis-Tabelle)** wird in das Ansaug-/Rückschlagventil **(8)** eingesetzt und der Ansaugschlauch **(11)** in den Produktkanister geführt. Um Verschmutzungen im System zu vermeiden, wird ein vorher noch ein Ansaugsieb **(12)** unten am Ansaugschlauch **(11)** befestigt. Danach wird die Wasserzufuhr geöffnet, das System auf Dichtheit geprüft und eine erste Probesprühung durchgeführt, um Ansaugung und Dosierung zu überprüfen.

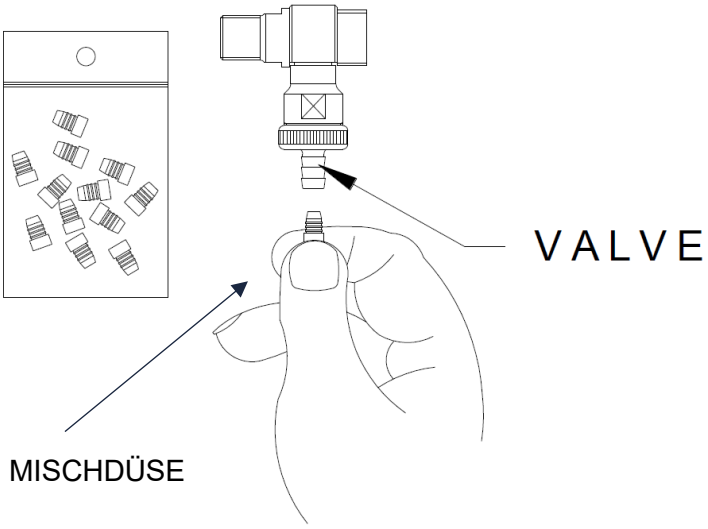


3. Hinweise / Mischverhältnis – Tabelle:

Die Einstellung des Mischverhältnisses erfolgt über farbcodierte Mischdüsen. Je nach gewünschter Konzentration wird die entsprechende Düse eingesetzt. Die Dosiertabelle dient als Richtwert, wobei die tatsächliche Konzentration von Wasserdruck, Schlauchlänge und Produkt abhängen kann.

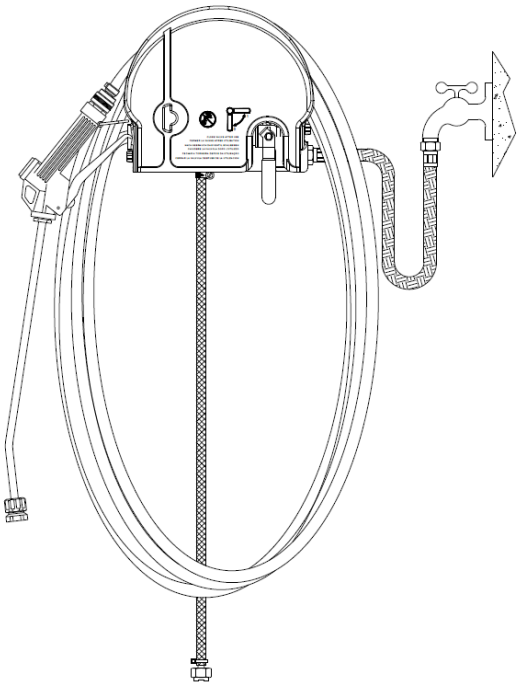
Während des Betriebs wird das Produkt automatisch zugemischt, sobald mit der Sprühlanze gearbeitet wird. Nach jeder Nutzung ist die Wasserzufuhr zu schließen und die Sprühlanze kurz zu betätigen, um den Druck aus dem System zu entfernen. Das Ventil ist anschließend zu schließen.

Farbe der Mischdüse	Mischverhältnis
Orange	1:124
Mauve	1:110
Schwarz	1:99
Dunkelgrün	1:79
Gelb	1:49
Hellblau	1:32
Transparent	1:28
Pink	1:24
Rot	1:19
Hellgrün	1:16
Weiß	1:12
Blau	1:9
Ohne Mischdüse	1:6



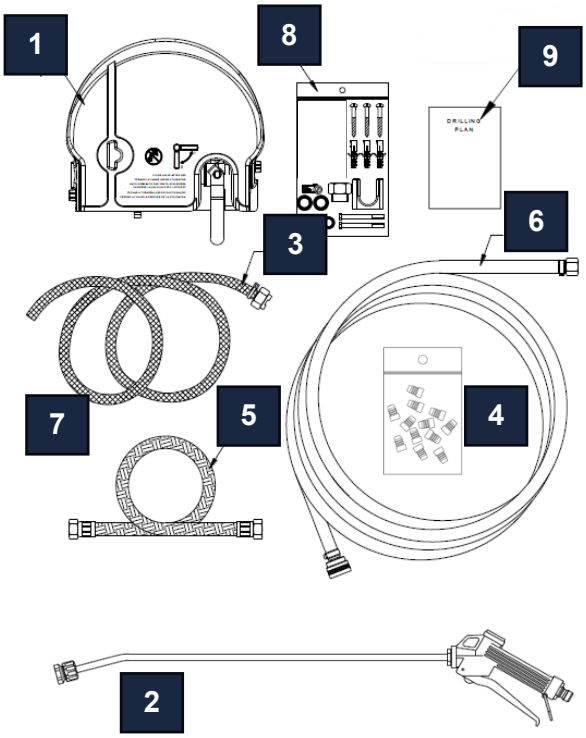
4. Technische Daten:

Wasserdruck:	1,5 – 6 bar
Max. Wassertemperatur:	55 °C
Max. Ansaughöhe des Konzentrats:	2 m
Durchfluss:	ca. 3,5l / min



5. Lieferumfang:

Pos.	St.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	1	Dosierautomat	6000 0063 1
2	1	Teleskop Sprühlanze	6000 0063 2
3	1	Ansaugsieb	6000 0063 6
4	12	Mischdüsen	6000 0063 7
5	1	Zulaufschlauch 1,5 m	6000 0063 15
6	1	Ausgangsschlauch 25 m	6000 0063 250
7	1	Ansaugschlauch 2 m	5428 8 13 50
8	1	U-förmiger Halter	
	2	Maschinenschrauben	
	1	Kupplungsmutter mit Dichtung	
	1	Stecknippel	
	3	Kunststoffdübel 7 mm	8108 8
	3	Linsenkopfschrauben	1316 48 38
	1	Kabelbinder	3750 35 145
	1	Gewindeschelle	3223 11 17
	1	Ohrklemme	3222 185
9	1	Bohrschablone	



Die hierin enthaltenen Informationen beruhen auf den zum Erstellungszeitpunkt dieses Datenblattes (siehe Druckdatum) verfügbaren Daten, die nach Ansicht von Theo Förch GmbH & Co. KG als zuverlässig angesehen werden. Eine ausdrückliche oder stillschweigende Gewährleistung für die Richtigkeit dieser Daten wird jedoch nicht übernommen. Theo Förch GmbH & Co. KG übernimmt ebenfalls keine Verantwortung hinsichtlich der Verwendung dieser Daten oder der erwähnten Produkte, Verfahren oder Geräte. Sie selbst müssen entscheiden, ob die Produkte für den von Ihnen geplanten Einsatz, für den Schutz der Umwelt sowie der Gesundheit und Sicherheit Ihrer Mitarbeiter und den Verwendern dieses Materials geeignet und vollständig sind. Sofern wir nicht spezifische Eigenschaften und Eignungen der Produkte für einen vertraglich bestimmten Verwendungszweck ausdrücklich schriftlich zugesichert haben, ist eine anwendungstechnische Beratung oder Unterrichtung, wenngleich sie nach bestem Wissen erfolgt, in jedem Fall unverbindlich. Sie befreit den Käufer auch nicht von seiner eigenen Prüfung, erforderlichenfalls durch Probeverarbeitung.

Wir empfehlen dringend, daß jeder Druckentwurf, der zur Erstellung von Etiketten, bedruckten Dosen oder Ähnlichem führen soll, an Theo Förch GmbH & Co. KG zur Überprüfung und endgültigen Freigabe zugestellt wird. Diese Produktinformation ersetzt jede Information zu dem gleichlautenden Produkt, welche vor dem oben ausgewiesenen Erstellungsdatum der obigen Produktinformation ausgestellt wurde.